

XII. Lamnatseach al hagiti a 5
Psalm 8

Salamone Rossi. Mantova 1570-1630

Canto C1

Lam-na - tse - ach al hag - gid - dit miz-mor le Da - vid a - do - nai a - do -

Lam-na - tse - ach al hag - gid - dit miz-mor le Da - vid a - do - nai a - do -

Lam-na - tse - ach al hag - gid - dit miz-mor le Da - vid a - do - nai a - do -

Lam-na - tse - ach al hag - gid - dit miz-mor le Da - vid a - do - nai a - do -

Lam-na - tse - ach al hag - gid - dit miz-mor le Da - vid a - do - nai a - do -

6

C ne - nu mah a-dir shim - cha be - chol ha - a - rets a - sher te -

A ne - nu mah a - dir shim - cha be - chol ha - a - rets a - sher te -

5. ne - nu mah a - dir shim - cha, mah a - dir shim - cha be - chol ha - a - - - rets a - sher te -

T ne - nu mah a - dir shim - cha, mah a - dir shim - cha a - sher te -

B ne - nu mah a - dir shim - cha, be - chol ha - a - - - rets a - sher te -

11

C nah ho-de - cha àl hash-sha-ma - yim mip - pi o - le - lim ve-yo-ne

A nah ho-de - cha àl hash-sha-ma - - - yim mip - pi o - le - lim ve-yo-ne kim yis -

5. nah ho-de - cha àl hash - sha - ma - yim mip - pi o - le - lim ve-yo-ne

T nah ho-de - cha àl hash-sha - ma - yim mip - pi o - le - lim ve-yo-ne

B nah ho-de - cha àl hash - sha - ma - yim mip - pi o - le - lim ve-yo-ne kim

15

C kim yis - sa de-ta oz le - ma - àn tso - re - re - cha le hash-pit o - yeb u - mit - nak -
 A sa de-ta oz le - ma - àn tso-re - re - cha le hash-pit o - yeb u - mit - nak -
 5. kim yis - sa de-ta oz le - ma - àn tso - re - re - cha le hash-pit o - yeb u - mit - nak -
 T kim yis - sa de-ta oz le hash-pit o - yeb u - mit - nak -
 B yis - sa de - ta oz

20

C kem ki er-eh sha-me - cha ma-a - seh ets
 A kem ki er - eh sha-me - cha ma-a - seh ets be - o -
 5. kem ki er-eh sha - me - cha, ki er-eh sha - me - cha ets be-o -
 T kem ki er-eh sha - me - cha, ki er-eh sha - me - cha ets be-o -
 B ki er-eh sha - me - cha, ki er - eh sha - me - cha ets be - o - -

24

C be-o - te - cha ya - re - ach ve-ko - cha - bim a-sher ko - na n'tah
 A te - cha ya - re - ach ve-ko - cha-bim a-sher ko-na n'tah
 5. te - cha ya - re - ach ve-ko - cha - bim a - sher ko-na n'tah mah é nosh ki -
 T te - cha ya - re - ach ve-ko - cha - bim a-sher ko - na n'tah mah é nosh ki -
 B te - cha ya - re - ach ve-ko - cha - bim a-sher ko - na n'tah mah é nosh ki -

29

C

A

5.

T

B

tiz - ke-ren - nu u-ben a - dam ki tif - fe - de - - - nu
vat - te - cha - se -
tiz - ke - ren - nu u-ben a - dam ki tif - fe - de - - - nu vat - te - cha - se -
tiz - - ke - - ren - - nu u-ben a-dam ki tif - fe - de - - - nu

33

C

A

5.

T

B

vat-te-cha-se - re - hu me - at me e - lo-him ve-cha-bod ve-ha-dar te - a - tre -
re - hu me - at me e - lo-him ve-cha-bod ve-ha-dar te - a - tre - - -
re - hu me - at me e - lo - him ve-cha-bod ve-ha-dar te - - a - tre - - -
hu - tam shi - le - hu be - ma - a seh ya - de - cha

37

C

A

5.

T

B

hu tam shi - le - hu be - ma - a seh ya - de - cha
hu tam shi - le - hu be - ma - a seh ya - de - cha kol shat - tah ta - chat
tam shi - le - hu be - ma - a seh ya - de - cha kol shat - tah kol shat - tah ta - chat
hu tam shi - le - hu be - ma - a seh ya - de - cha kol shat - tah ta -
tam shi - le - hu be - ma - a seh ya - de - cha

42

C tso - neh va - a-la-fim kul-lam ve - gam ba-ha-mot sa - dai tsip - por sha -

A rag - lav tso - neh va - a-la-fim kul - lam ve - gam ba-ha-mot sa - dai tsip - por sha -

5. rag - lav tso - neh va - a-la-fim kul - lam ve - gam ba-ha-mot sa - dai tsip - por sha -

T chat rag - lav tso - neh va-a-la-fim kul - lam ve - gam ba-ha-mot sa - dai tsip-por sha -

B tso - neh va-a-la-fim kul - lam ve - gam ba-ha-mot sa - dai tsip - por sha -

47

C ma - yim ud - ge ha-yom o - ver or-chot ya - mim a - do - nai a-do-ne -

A ma - yim ud - ge ha - yom o - ver or-chot ya - mim a - do - nai a-do-ne -

5. ma - yim ud - ge ha - yom o - ver or-chot ya - mim a - do - nai a-do-ne -

T ma - yim ud - ge ha - yom o - ver or-chot ya - mim a - do - nai a-do-ne -

B ma - yim ud - ge ha - yom o - ver or-chot ya - mim a - do - nai a-do-ne -

52

C nu mah ad - dir shim-cha be-chol ha - a - rets

A nu mah ad-dir shim - cha be - chol ha - a - rets ma ad -

5. nu mah ad-dir shim - cha, mah ad - dir shim - cha be - chol ha - a - - - rets ma ad -

T nu mah ad-dir shim - cha, mah ad - dir shim - cha, ma ad -

B nu mah ad-dir shim - cha be - chol ha - a - - - - - rets ma ad -

56

• Der 8. Psalm 12. Lammatseah 'al hagtit (5v) Ps. 8

1. Ein Psalm Davids, vorzusingen auf der Githith.
2. HErr, unser Herrscher, wie herrlich ist dein Name in allen Landen, da man dir danket im Himmel!
3. dem Munde der jungen Kinder und Säuglinge hast du eine Macht zugerichtet um deiner Feinde willen, daß du vertilgest den Feind und den Rachgierigen.
4. Denn ich werde sehen die Himmel, deiner Finger Werk, den Mond und die Sterne, die du bereitest.
5. Was ist der Mensch, daß du sein gedenkest; und des Menschen Kind, daß du dich sein annimmst?
6. Du wirst ihn lassen eine kleine Zeit von GOtt verlassen sein.
Aber mit Ehren und Schmuck wirst du ihn krönen.
7. Du wirst ihn zum Herrn machen über deiner Hände Werk; alles hast du unter seine Füße getan:
8. Schafe und Ochsen allzumal, dazu auch die wilden Tiere,
9. die Vögel unter dem Himmel und die Fische im Meer und was im Meer gehet.
10. HErr, unser Herrscher, wie herrlich ist dein Name in allen Landen!

Al maestro di coro. Sul canto: «I Torchi...». Salmo. Di Davide.
 O Signore, nostro Dio, quanto è grande il tuo nome su tutta la terra:
 sopra i cieli si innalza la tua magnificenza. Con la bocca dei bimbi e dei lattanti
 affermi la tua potenza contro i tuoi avversari, per ridurre al silenzio nemici e ribelli.
 Se guardo il tuo cielo, opera delle tue dita, la luna e le stelle che tu hai fissate,
 che cosa è l'uomo perché te ne ricordi e il figlio dell'uomo perché te ne curi?
 Eppure l'hai fatto poco meno degli angeli, di gloria e di onore lo hai coronato:
 gli hai dato potere sulle opere delle tue mani, tutto hai posto sotto i suoi piedi;
 tutti i greggi e gli armenti, tutte le bestie della campagna; Gli uccelli del cielo e i pesci del mare,
 che percorrono le vie del mare. O Signore, nostro Dio, quanto è grande il tuo nome su tutta la terra.